

Ambu® UltraSeal

Jednorázová anestetická obličejová maska Nesterilní, nevodivý, s/bez kontrolního ventilu Obličejová maska pro použití u jednoho pacienta

Popis

Ambu UltraSeal je dýchací maska na jedno použití určená k oxykličování a větrání dýchacích cest.

Návod k použití

- Odstraňte masku z obalu a zkontrolujte správné naufuknutí.
- Zkontrolujte manžetu, zda není poškozená nebo není přítomna netěsnost.
- Odstraňte a vydejte čtyřhratý háčkový kroužek, není-li potřebný (pokud se uplatňuje).
- Je-li to nutné, použijte stříkačku pro přidání/odstranění vzduchu, aby se dosáhlo požadovaného tlaku u manžetě (pouze maska s kontrolním ventilem)
- Po jednom použití masku vyhodte.

Varování: Pouze pro použití u jednoho pacienta. Opakované použití může způsobit zřícenou infekci. Tento produkt nenamáčjte, neoplachujte, nemýjte ani nesterilizujte. Tyto postupy mohou na masce zanechat nebezpečná rezidua. Po použití zlikvidujte.

Upozornění: Nepokoušejte se připevnit masku k nějakému spojení nebo adaptéru, který nemá kompatibilní velikost.



Neobsahuje latex. Uvedeno, pokud výrobky neobsahují latex

Ambu® 一次性麻醉面罩

未消毒、非传导性、有/无止回阀

单一患者专用面罩

描述

Ambu UltraSeal 是一种用于为呼吸道供氧和通气的一次性面罩。

使用说明

- 从包装内取出面罩,并检查其是否正确充气。
- 检查套囊是否有任何损坏或泄漏。
- 不需要时(若适用),可移走四叉钩形环并丢弃。
- 必要时,可使用注射器加入/移除空气以达到理想的套囊压力(仅适用于带有止回阀的面罩)
- 一次使用后,请丢弃面罩。

警告: 仅供一名患者使用。 重复使用可能会导致交叉感染。 不可对该产品进行浸泡、漂洗、清洗或者消毒。 这些操作程序可能会在面罩上留下有害的残余物。 使用后要进行销毁。

注意: 请不要尝试将面罩连接到任何尺寸不相匹配的接头或连接器上。



不含天然橡胶。 当产品不含天然橡胶时,请予以注明。

Ambu® UltraSeal

Ühekordselt kasutatav näomask anesteesia jaoks Mittesteriilne, mittekonduktiivne, kontrollklapiga või ilma Näomask kasutamiseks ühel patsiendil

Kirjeldus

Ambu UltraSeal on ühekordselt kasutatav näomask, mis on mõeldud hingamisteede oksügeneerimiseks ja ventileerimiseks.

Kasutusjuhised

- Eemaldage mask pakendist ning vaadake üle, et tagada korrektnete täispuhumine.
- Vaadake mansett üle kahjustuste ja lekete suhtes.
- Eemaldage ja hävitage neljahanulise haagiga rõngas, kui seda vaja pole (kui on kohaldatav).
- Vajadusel kasutage süstalt, et lisada õhku või eemaldada seda, saavutamaks soovitud mansetirõhu (ainult kontrollklapiga seadmetel)
- Pärast ühekordsetkasutamist hävitage mask.

Hoiautus: Kasutamiseks ainult ühel patsiendil. Taaskasutamine võib põhjustada ristsaastumist. Ärge leotage, loputage, peske ega steriliseerige käesolevat toodet. Need protseduurid võivad maskile jätta kahjulikke jääkaineid. Pärast kasutamist visake ära.

Ettevaatus! Ärge püüdke maski kinnitada ebaõige suurusega ühenduse või adapteriga.



Ei sisalda lateksit. On märgitud, kui toode ei sisalda lateksit.

アンブウルトラシール

麻醉用ディスポフェースマスク

未滅菌、非導電性、バルブ付き/バルブなし

シングルユースディスポーザブルフェースマスク

概要

アンブウルトラシール麻醉用ディスポフェースマスクは酸素供給および人工呼吸用のディスポーザブルのフェースマスクです。

使用方法

- パッケージからフェースマスクを取り出し、フェースマスクに損傷がないことを確認してください。
- カフに損傷やリークの無いことを確認してください。
- フックリング付きモデルでは、フックリングが不要の場合、取り除いてください。
- バルブ付きモデルでは、必要に応じ市販の注射器を使ってカフの膨らみ具合を、患者さんに合わせて調節してください。
- 使用後は廃棄してください。

警告:再使用しないでください。 再使用した場合交差感染の可能性があります。 液に浸したり、濯ぎ、洗浄、滅菌しないでください。 実施した場合、有害物質が表面に残留する可能性があります。 使用後は廃棄してください。

注意:サイズが合わないコネクタやアダプタに、無理に接続しないでください。



ラテックスフリー。 ラテックスが使用されていない製品に表示されます。

Ambu® UltraSeal

Vienreizējās lietošanas anestēzijas sejas maska Nesterils, Ne-vadītspējīgs, ar/bez pretvārsta Sejas maska,kuru drīkst izmantot tikai viens pacients

Apraksts

Ambu UltraSeal ir vienreizlietojamā Sejas maska, kas paredzēta gaisa ceļu apgādei ar skābekli un ventīlēšanai.

Lietošanas instrukcijas

- Izņemiet masku no iepakojuma un pārbaudiet, vai tā ir kārtīgi piepūsta.
- Pārbaudiet, vai atlokam nav kādu bojājumu vai sūču.
- Noņemiet un izmetiet četru zaru āķa gredzenu, ja tas nav nepieciešams (ja piemērojams).
- Ja nepieciešams, izmantojiet šļirci, lai pievienotu/izvilktu gaisu, lai sasniegtu vajadzīgo atloka spiedienu (vienīgi maskām ar pretvārstu)
- Izmetiet masku pēc vienas lietošanas.

Bridinājums: Tikai viena pacienta lietošanai. Atkārtota lietošana var izraisīt hospitālo infekciju. Neziepējiet, neskalojiet, nemazgājiet vai nesterilizējiet šo produktu. Šīs procedūras var atstāt uz maskas kaitīgas nogulsnes. Iznīciniet pēc lietošanas.

Uzmanību: Nemēģiniet pievienot masku jebkādam savienojumam vai adapteram, kam nav piemērota izmēra.



Nesatur lateksu. Tiek paziņots, kad produkti nesatur lateksu.

Ambu® UltraSeal

Vienkartinē veido kaukē anestezijai Nesterili, nelaidi su/be kontrolinio vožtuvo Vienkartinio naudojimo paciento veido kaukē

Aprašymas

„Ambu UltraSeal“ yra vienkartinė veido kaukė, skirta prisotinti deguonies ir ventiliuoti kvėpavimo takus.

Naudojimosi instrukcijos

- Išimkite kaukę iš pakuotes ir patikrinkite ar ji tinkamai pripūsta.
- Patikrinkite, ar atvartas nepažeistas ir ar nėra nutękėjimo.
- Nuimkite ir išmeskite keturdančio kabliuko žiedą, jei jo nereikia (jei yra).
- Jei reikia, švirkštu įleiskite/išleiskite oro, kad slėgis atvarte būtų tinkamas (tik kaukėms tik su kontroliniu vožtuvu).
- Po panaudojimo kaukę išmeskite

Dėmesio: Tik vienkartiniam naudojimui. Pakartotinis panaudojimas gali perduoti infekciją. Nemirkykite, neskalaukite, neplaukite ir nesterilizuokite produkto. Šios procedūros ant kaukės gali palikti žalingų nuosėdų. Po naudojimo sunaikinkite.

Dėmesio: Nebandykite kaukės uždėti ant neatitinkančio dydžio jungties arba adapterio.



Be lateksa. Nurodoma, kai produktuose nėra lateksa.

Ambu® UltraSeal

Eldobható anesztéziás arcmasz

Nem steril, nem vezeti az áramot, ellenőrző szeleppel és anélkül

Egy betegnél használható EKG-elektrodok

Leírás

Az Ambu UltraSeal eldobható arcmasz a légút oxigenizációjára és lélegeztetésre javasolt.

Használati útmutató

- Vegye ki a maszkot a csomagból és ellenőrizze, hogy megfelelően áramlik-e benne a levegő.
- Ellenőrizze, hogy a mandzettán van-e sérülés, illetve ereszt-e.
- Távolítsa el a négyágú gyűrűt, ha nincs szüksége rá (amennyiben tartozék).
- Ha szükséges, egy fecskendővel nyomjon be/szívjon ki levegőt a mandzettából, hogy elérje a kívánt nyomást (csak az ellenőrző szeleppel ellátott maszkok esetén)
- Használat után dobja el.

Figyelem: Csak egy páciensen használható. Az újbóli használat kersztfertőzést okozhat. Ne áztassa, öblítse, mossa ki vagy sterilizálja az eszközt. Az ilyen eljárások után káros maradványok maradhatnak a maszkban. Használat után megsemmisítendő.

Figyelmeztetés: Ne próbálja meg a maszkot eltérő méretű csatlakozóhoz vagy adapterhez csatlakoztatni.



Latexet nem tartalmaz. Akkor szerepel feliratként, ha a termék latexmentes.

Ambu® UltraSeal

Jednorazowa Zniczulająca Maska Twarzowa

Produkt niesterylny, nieprzewodzący, z/bez zastawki kontrolnej

Maska twarzowa do użytku pojedynczego pacjenta

Opis

Ambu UltraSeal jest jednorazową maską twarzową przeznaczoną do dotleniania i wentylacji dróg oddechowych.

Instrukcja obsługi

- Wyciągnąć maskę z opakowania i przeprowadzić kontrolę prawidłowego nadmuchiwania.
- Sprawdzić, czy pierścień nie jest uszkodzony oraz czy nie przecieka.
- Usunąć i wyrzucić po użyciu pierścienia z czterema kaniulami, jeśli nie jest konieczny (tam, gdzie ma to zastosowanie).
- W przypadku, gdy pierścień jest konieczny, użyć strzykawki w celu dodania/usunięcia powietrza do chwili osiągnięcia pożądanego ciśnienia pierścienia (wyłącznie maska z pierścieniem kontrolnym).
- Po użyciu maskę należy wyrzucić.

Uwaga: Do użycia tylko przez pojedynczego pacjenta. Ponowne użycie może spowodować zakażenie krzyżowe. Nie moczyć, nie splukiwać ani nie sterylizować niniejszego produktu. Zabiegi te mogą pozostawić szkodliwe pozostałości na masce. Po użyciu zniszczyć.

Ostrzeżenie: Nie przeprowadzać prób przyłączenia maski do złącza lub adaptera w nieodpowiednim rozmiarze.



Bez lateksu. Informacja, że produkt nie zawiera lateksu jest podana.

Ambu® UltraSeal

Anestéziologická tvárová maska na jednorazové použitie

Nesterilná, nevodivá, s/bez poistného ventila

Jednorazová tvárová maska pre pacienta

Popis

Ambu UltraSeal je jednorazová dýchacia maska určená na oxykličovanie a vetranie dýchacích ciest.

Návod na použitie

- Vyberte masku z balenia a skontrolujte správnosť nafúknutia.
- Skontrolujte, či manžeta nie je poškodená alebo či z nej neuniká vzduch.
- Ak prsteneč háku so štyrmi kolíkmi nepotrebuje, odpojte ho a zlikvidujte (ak sa dá použiť).
- Podľa potreby pridajte alebo odsajte vzduch pomocou striekačky, kým nedosiahnete požadovaný tlak manžety (len masky s poistným ventilmom).
- Masku po jednom použití zlikvidujte.

Varovanie: určené len na použitie pre jedného pacienta. Opakované použitie môže spôsobiť krížovú infekciu. Tento produkt nenamáčajte, neoplachujte, neumývajte a ani nesterilizujte. Takéto postupy môžu zanechať na maske škodlivé zostatky. Po použití zlikvidujte.

Upozornenie: nepokúšajte sa pripájať masku k prípojkám alebo adaptéru s nekompatibilnou veľkosťou.



Bez latexu. Uvedené vtedy, ak produkt neobsahuje latex

Ambu® UltraSeal

Anestezijska obrazna maska za enkratno uporabo

Nesterilna, električno neprevodna, z varnostnim ventilom/brez varnostnega ventila

Obrazna maska za enega bolnika

Opis

Ambu UltraSeal je obrazna maska za enkratno uporabo, ki se uporablja za dovajanje kisika in predihavanje zračnih poti.

Navodila za uporabo

- Vzemite masko iz pakiranja in preverite, ali se pravilno napihuje.
- Preverite manšeto za poškodbe in puščanje.
- Če štirirogega obroča ne potrebujete, ga snemite in zavrzite (če je smiselno).
- Če je treba, z brizgo dodajte/odstranite zrak, da nastavite želeni tlak v manšeti (samo maska z varnostnim ventilom)
- Po uporabi masko zavrzite.

Opozorilo: Za uporabo samo na enem bolniku. Ponovna uporaba lahko povzroči navzkrižno okužbo. Tega izdelka ne smete namakati, izpirati, prati ali sterilizirati. Navedeni postopki lahko pustijo nevarne ostanke na maski. Po uporabi uničite.

Previdno: Maske ne priključujte na priključke ali nastavke, ki niso združljivi po velikosti.



Ne vsebuje lateksa. Označa na vrečki, ko izdelek ne vsebuje lateksa.

Ambu®

Ambu® UltraSeal

Disposable Anesthesia Face Mask

Non-sterile, Non-conductive, with/without check valve

Single Patient Use Face Mask

Description

The Ambu UltraSeal is a disposable Face Mask intended for oxygenating and ventilating the airway.

Directions For Use

- Remove mask from package and inspect for proper inflation.
- Inspect the cuff for any damage or leakage.
- Remove and discard the four-prong hook ring if not required (if appl.).
- If needed, use syringe to add/remove air to achieve desired cuff pressure (mask with check valve only)
- Discard mask after single use.

Warning:

For single patient use only. Re-use can result in cross-infection. Do not soak, rinse, wash, or sterilize this product. These procedures may leave harmful residues on the mask.

Destroy after use.

Caution:

Do not attempt to attach the mask to any connection or adaptor not compatibly sized.



No latex. Stated when products are latex free

Rx only



0086

Ambu® is registered trademark of Ambu A/S, Denmark.

Ambu A/S is certified according to ISO 9001 and ISO 13485.


Ambu® **UltraSeal/UltraSeal Plus**
Einweg-Anästhesiemaske
Nicht steril, nicht leitend, mit/ohne Cufffüll-Ventil
Gesichtsmaske für den Gebrauch an einem Patienten

Zweckbestimmung
Die Ambu UltraSeal ist eine Einweg-Gesichtsmaske für die Oxygenierung und Beatmung.

Bedienungsanleitung
1. Die Maske aus der Verpackung nehmen und den Wulst auf korrekte Füllung prüfen.
2. Überprüfen Sie den Wulst auf etwaige Beschädigungen und Lecks.
3. Wenn der Hakenring nicht erforderlich ist, diesen ggf. entfernen.
4. Gegebenenfalls mit einer Spritze Luft in den Cuff füllen oder ablassen, um den gewünschten Cuffdruck zu erreichen (nur Maske mit Cufffüll-Ventil).
5. Nach einmaliger Verwendung muss die Maske entsorgt werden.

Warnung: Nur zur Verwendung an einem Patienten. Wiederverwendung kann zu Kreuzinfektionen führen. Weichen Sie das Produkt nicht ein, spülen Sie es nicht aus, waschen oder sterilisieren Sie es nicht. Diese Vorgänge können schädliche Rückstände an der Maske zurücklassen. Vernichten Sie die Maske nach der Verwendung.

Vorsicht: Versuchen Sie nicht, die Maske an Anschlüsse oder Adapter mit ungeeigneter Größe anzuschließen.

 Latexfrei. Angegeben, wenn das Produkt latexfrei ist.


Ambu® **UltraSeal**
Masque facial pour anesthésie à usage unique
Non stérile, non conducteur, avec / sans clapet de non-retour
Masque facial à usage unique pour les patients

Description
Le masque facial Ambu UltraSeal à usage unique est destiné à l’oxygénation et à la ventilation des voies respiratoires.

Instructions d’utilisation
1. Retirer le masque de l’emballage et l’inspecter pour voir s’il est correctement gonflé.
2. Inspecter la manchette pour voir si elle est endommagée ou présente des fuites.
3. Le cas échéant, enlever et jeter la bague à crochet à quatre griffes, si elle n’est pas nécessaire.
4. Au besoin, utiliser une seringue pour ajouter/supprimer de l’air afin d’obtenir l’inflation souhaitée (masque à clapet de non-retour uniquement).
5. Jeter le masque après son usage unique.

Mise en garde : A usage unique. Une réutilisation sur un autre patient peut provoquer une infection croisée. Ne pas tremper, rincer, laver ou stériliser le produit. Ces procédures laissent subsister sur le masque des résidus nocifs. A détruire après usage.

Attention : Ne pas essayer de fixer le masque sur un quelconque connecteur ou adaptateur de taille non compatible.

 Sans latex. Mentionné lorsque les produit ne contiennent pas de latex.

Ambu® **UltraSeal**
Mascarilla facial de anestesia desechable
No estéril, no conductiva, con/sin válvula de control
Máscara facial para uso con un único paciente

Descripción
Ambu UltraSeal es una Mascarilla Facial desechable destinada a oxigenar y ventilar las vías respiratorias.

Instrucciones de uso
1. Extraer la mascarilla del paquete y comprobar que el inflado sea correcto.
2. Inspeccionar el dispositivo de sujeción en lo relativo a daños o fugas.
3. Retirar y desechar la anilla de enganche de cuatro espigas si no se necesitara (si procede).
4. En caso necesario utilizar la jeringa para introducir o sacar aire y obtener así la presión del manguito deseada (sólo mascarilla con válvula de control).
5. Desechar la mascarilla tras un único uso.

Advertencia: Para uso con un único paciente. La reutilización de la mascarilla podría provocar infecciones cruzadas. No sumergir, aclarar, lavar o esterilizar este producto. Estos procedimientos podrían dejar residuos nocivos en la máscara. Destruir después de su utilización.

Precaución: No intentar conectar la mascarilla a ninguna conexión o adaptador que no sea de tamaño compatible.

 No contiene látex. Se indica cuando los productos no contienen látex.

Ambu® **UltraSeal**
Anestesimask för engångsbruk
Ikke-steril, ikke-ledande, med/utan kontrollventil
Ansiktsmask för engångsbruk

Beskrivning
Ambu UltraSeal är en ansiktsmask för engångsbruk för att kunna ge syrgas och ventilerla luftvägarna.

Bruksanvisning
1. Ta ut masken ur förpackningen och kontrollera att den är luftfylld.
2. Kontrollera den för ev. skada eller otäthet.
3. Kan användas med eller utan den avtagbara hookringen.
4. Vid behov kan sprutan användas för att fylla på/tömma ur luft för att få önskat kufftryck (endast mask med kontrollventil).
5. Kassera masken efter användning.

Varning: Endast för engångsbruk. Återanvändning kan medföra smittspridning. Denna produkt får inte läggas i blöt, sköljas, tvättas eller steriliseras. Detta kan skada produkten. Destruera masken efter bruk.

OBS: Försök inte att montera masken på en anslutning eller adapter som inte passar.

 Innehåller inte latex. Anges när produkten inte innehåller latex.


Ambu® **UltraSeal**
Maschera facciale monouso per anestesia
Non sterile, non conduttiva, con/senza valvola di gonfiaggio
Maschera Facciale monouso

Descrizione
Ambu UltraSeal è una maschera facciale monouso per l’ossigenazione e la ventilazione delle vie aeree.

Istruzioni per l’uso
1. Estrarre la maschera dalla confezione e verificare il corretto funzionamento
2. Controllare la cupola per verificare che sia integra ed ermetica
3. Togliere e gettare via l’anello a quattro uncini se non necessario (se presente)
4. Se necessario usare una siringa per aggiungere/sottrarre dell’aria, così da ottenere la pressione della cuffia desiderata (solo per la maschera con valvola di non ritorno).
5. Gettare la maschera dopo l’uso.

Avvertenze: Esclusivamente monouso. Il riutilizzo potrebbe causare infezioni incrociate. Non bagnare, sciacquare, lavare, o sterilizzare questo prodotto. Queste procedure potrebbero rovinare la maschera. Distruggere dopo l’uso.

Attenzione: Non tentare di attaccare la maschera a connettori o adattatori di misura non compatibile.

 Senza lattice. Indicazione presente se i prodotti in questione non contengono lattice.

Ambu® **UltraSeal**
Máscara de Anestesia Descartável
Não esterilizada, não condutiva, com/sem válvula de controlo
Máscara Facial para Aplicação Única em Paciente

Descrição
A Ambu UltraSeal é uma máscara descartável destinada a oxigenar e ventilar as vias aéreas.

Instruções de utilização
1. Desembale a máscara e examine a correcta inflação da mesma.
2. Examine possíveis estragos ou vazamentos da borda.
3. Retire e deite fora a argola do gancho de quatro pinos se não for necessária (se for o caso).
4. Se necessário, utilize uma seringa para adicionar/retirar ar e obter a pressão da bainha pretendida (apenas máscara com válvula de controlo).
5. Descarte a máscara depois de uma única utilização.

Advertência: Utilize uma única vez. Reutilizá-la pode causar infecção grave. Não deixe de molho, não enxagüe, não lave nem esterilize este produto. Tais procedimentos podem deixar resíduos nocivos na máscara. Inutilize-a depois de usar.

Aviso: Não tente prender a máscara a conexões ou adaptadores de tamanho incompatível.

 Sem látex. Apresentado quando os produtos não contêm látex.


Ambu® **UltraSeal**
Anæstesiansigtsmaske til engangsbrug
Ikke-steril, ikke-ledende, med/uden kontrolventil
Maske til éngangsbrug

Beskrivelse
Ambu UltraSeal er en engangsansigtsmaske beregnet til ilttilførsel og ventilation af luftvejene.

Brugsvejledning
1. Tag masken ud af emballagen, og kontrollér, at maskekanten er opblæst korrekt.
2. Kontrollér at maskekanten ikke er beskadiget eller utæt.
3. Fjern ringen med de 4 kroge, hvis den ikke skal bruges, og smid den bort.
4. Anvend om nødvendigt sprøjten til at tilføje/fjerne luft med henblik på at opnå det ønskede manchettryk (kun masker med kontrolventil).
5. Destruér masken efter brug.

Advarsel: Masken er kun til éngangsbrug. Genbrug kan indebære smittefare. Masken må ikke lægges i blod, renses, vaskes eller steriliseres, da det vil ødelægge masken. Destrueres efter brug.

Forsigtig: Undlad at fastgøre masken på en konektor eller adapter, der ikke passer til masken.

 Indeholder ikke latex. Anføres, når produktet ikke indeholder latex.

Ambu® **UltraSeal**
Anesthesie gezichtsmasker voor eenmalig gebruik
Niet-steriel, niet-conductief, met/zonder terugslagklep
Gezichtsmasker voor eenmalig gebruik

Beschrijving
De Ambu UltraSeal is een gezichtsmasker voor eenmalig gebruik, bedoeld voor het van zuurstof voorzien en beademen van de luchtwegen.

Gebruiksaanwijzing
1. Neem het masker uit de verpakking en controleer of het juist is opgeblazen.
2. Inspecteer de rand op mogelijke schade of lekkage.
3. Verwijder de ring met de 4 haken, als bevestiging niet nodig is, en gooi hem weg (indien meegeleverd).
4. Gebruik, indien nodig, een injectiespuit om lucht toe te voegen/te verwijderen om de gewenste cuffdruk te bereiken (alleen voor masker met terugslagklep).
5. Gooi het masker weg na eenmalig gebruik.

Waarschuwing: Uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik. Hergebruik kan een infectie tot gevolg hebben. Dit product niet weken, spoelen, wassen of steriliseren; door deze procedures kunnen er schade-lijke restanten op het masker achterblijven. Vernietigen na gebruik.

Let op: Probeer dit masker niet vast te maken aan een verbindingstuk of adapter van een verkeerde grootte.

 Geen latex. Betekent dat de producten vrij van latex zijn.

Ambu® **UltraSeal**
Kertakäyttöinen anestesiamaški
Ei steriili, ei johtava, paineensäätöventtiilillä tai ilman

Kuvaus
Ambu Ultra Seal on kertakäyttöinen kasvomaški, joka on tarkoitettu hengitysteiden hapettamiseen ja ventilointiin.

Käyttöohjeet
1. Poista maški pakkauksesta ja tarkista, että cuffi täyttyy kunnolla.
2. Tarkista, että cuffi on ehjä eikä vuoda.
3. Poista ja hävitä nelijaaarainen kiinnitysrengas, jos sitä ei tarvita.
4. Tarvittaessa voidaan ruiskulla lisätä tai poistaa ilmaa cuffin paineen säätämiseksi (vain venttiilinen maški).
5. Hävitä maški heti käytön jälkeen.

Varoitus: Kertakäyttöinen. Uudelleenkäyttö voi aiheuttaa ristitartunnan. Älä kastele, huuhtele, pese tai steriiloi tuotetta. Toimenpiteistä voi jäädä maškiin haitallisia jääniteitä. Hävitä käytön jälkeen.

Varoitus: Älä yritä liittää maški mihinkään liitäntään tai välikappaleeseen, joka ei ole kooltaan yhteensopiva.

 Ei sisällä lateksia. Tämä merkki on tuotteissa, jotka eivät sisällä lateksia.


Ambu® **UltraSeal**
Anestesi-ansiktsmaske til engangsbruk
Ikke-steril, ikke-ledende, med/uten tilbakeslagsventil
Ansiktsmaske til éngangsbruk

Beskrivelse
Ambu UltraSeal er en ansiktsmaske til engangsbruk som er beregnet til oksygenering og ventilering av luftveiene.

Bruksveiledning
1. Ta masken ut av emballasjen og sjekk at den er oppblåst korrekt.
2. Sjekk maskekanten for eventuell skade eller lekkasje.
3. Hvis den firtannede hakeringen ikke skal brukes, må den fjernes og kastes.
4. Bruk om nødvendig sprøyten til å tilføre/fjerne luft for å oppnå ønsket mansjettrykk (kun masker med tilbakeslagsventil).
5. Kast masken etter én gangs bruk.

Advarsel: Masken er beregnet for kun én pasient. Gjenbruk kan gi anledning til overføring av smittestoffer. Masken må ikke gjenombløtes, skylles, vaskes eller steriliseres, da det derved kan etterlates helseskadelige rester på masken. Destrueres etter bruk.

OBS: Ikke forsøk å kople masken til en kopling eller adapter som ikke passer i størrelse.

 Inneholder ikke lateks. Opplyses når produktet ikke inneholder lateks.


Ambu® **UltraSeal**
Μάσκα Προσώπου Αναισθησίας Μίας Χρήσης
Μη αποστειρωμένη, Μη αγωγήιμη, με/χωρίς βαλβίδα ελέγχου
Μάσκα Προσώπου Μίας Χρήσης

Περιγραφή
Η μάσκα Ambu UltraSeal είναι μια Μάσκα Προσώπου μίας χρήσης που προορίζεται για οξυγόνωση και αερισμό του αεραγωγού.


Οδηγίες Χρήσης
1. Αφαιρέστε τη μάσκα από το πακέτο και ελέγξτε την για καλό φούσκωμα.
2. Επιθεωρήστε το λάστιχο της μάσκας για οποιαδήποτε ζημία ή διαρροή.
3. Αφαιρέστε και πετάξτε το δακτυλιο με αγκιστρο 4 νυχιών, εφόσον δεν χρειάζεται (αν υπάρχει).
4. Εάν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε μια σύριγγα για να προσθέσετε/αφαιρέσετε αέρα ώστε να επιτευχθεί η επιθυμητή πίεση του λάστιχου (μόνο στη μάσκα με βαλβίδα ασφαλείας).
5. Πετάξτε τη μάσκα μετά από τη χρήση.

Προειδοποίηση: Η μάσκα είναι μιας χρήσης μόνο. Η επαναχρησιμοποίηση της μπορεί να οδηγήσει σε μόλυνση των ασθενών. Μην εμβαπτίζετε σε υγρά, μην ξεπλένετε, μην πλένετε και μην αποστειρώνετε αυτό το προϊόν. Οι διαδικασίες αυτές μπορεί να αφήσουν βλαβερά υπολείμματα στη μάσκα. Καταστρέψτε τη μετά από τη χρήση.

Προσοχή: Μην επιχειρείτε να προσαρμόσετε τη μάσκα σε οποιαδήποτε σύνδεση ή προσαρμογέα που δεν έχει συμβατό μέγεθος.

 Χωρίς λάτεξ. Αναγράφεται όταν τα παροιόντα δεν περιέχουν λάτεξ.

Connector Size

 **CS** Konektor

 **CHI** 病人连接器

 **DA** Konektor

 **DE** Anschluss

 **ET** Konektor

 **ES** Conector

 **FR** Raccord

 **EL** Σύνδεσμος

 **IT** Connettore

 **JA** コネクター

 **LV** Savienotājs

 **LT** Jungiklis

 **HU** Csatlakozó

 **NL** Connector

 **NO** Kobling

 **PL** Złącze

 **PT** Conector

 **SK** Konektor

 **SL** Priključek

 **SV** Anslutning

 **FI** Liitin

#2/3 - Toddler, #4 - Small Adult / Child, #5 - Medium Adult, #6 - Large Adult: 22mm